



| № 01 БІРЛЕСКЕН ҚЫЗМЕТ ТУРАЛЫ ШАРТ | ДОГОВОР О СОВМЕСТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ № 01 |
|---|---|
| Астана қ. «26» ақпан 2025 ж. | г. Астана «26» февраля 2025 г. |
| <p>«Научный центр профессионального образования» ЖШС, директор Кармова Б.Т. Жарғы негізінде әрекет ете отырып, бір жағынан, атынан бір тараптан 2025 жылғы 25 ақпандағы № ВВН-ІІ/04-197 сенімхат негізінде әрекет ететін оқу орталығының басшысы Кокошко А.И. ұсынған «Б.Б.НУРА» ТОО атынан, екінші тараптан, бұдан әрі бірлесе «Тараптар», ал жекелей жоғарыда көрсетілгендей немесе «Тарап» деп аталатындар, Қазақстан Республикасының «Білім туралы» Заңына және Қазақстан Республикасы Денсаулық сақтау министрінің 2020 жылғы 21 желтоқсандағы № ҚР ДСМ-304/2020 бұйрығымен.</p> <p>«Денсаулық сақтау саласындағы білім беру ұйымының клиникасы және оған қойылатын талаптар туралы ереже» бұйрығына сәйкес төмендегілер туралы осы келісім шартты жасады:</p> | <p>ТОО «Научный центр профессионального образования», в лице директора Кармова Б.Т., действующего на Устава с одной стороны, и ТОО «В.В.НУРА», в лице Руководителя учебного центра Кокошко А.И., действующего на основании Доверенности от «25» февраля 2025 года № № ВВН-ІІ/04-197с другой стороны, далее совместно именуемые «Стороны», а по отдельности, как указано выше или «Сторона», в соответствии с Законом Республики Казахстан «Об образовании» и Приказом Министра здравоохранения Республики Казахстан от 21 декабря 2020 года № ҚР ДСМ-304/2020 «Положение о клинике организации образования в области здравоохранения и требования, предъявляемые к ней», заключили настоящий договор о нижеследующем:</p> |
| 1. ТЕРМИНДЕР ЖӘНЕ АНЫҚТАМАЛАР | 1. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ |
| 1. Осы шартта көрсетілген ұғымдар келесі түсініктерді береді: | 1. В настоящем договоре нижеперечисленные понятия будут иметь следующее толкование: |
| 1) «шарт» - Қазақстан Республикасының нормативтік құқықтық актілеріне сәйкес тараптар арасында жасалған, жазбаша түрде анықтап белгіленген, барлық қосымшаларға және оның толықтыруларына, сонымен қатар, шартта сілтемесі бар барлық құжаттарға Тараптардың қолы қойылған, қолданыстағы азаматтық-құқықтық акт; | 1) «договор» - настоящий гражданско-правовой акт, заключенный между сторонами в соответствии с нормативными правовыми актами Республики Казахстан, зафиксированный в письменной форме, подписанный Сторонами со всеми приложениями и последующими дополнениями к нему, а также со всей документацией, на которую в договоре есть ссылки; |
| 2) «ереже» - Қазақстан Республикасы Денсаулық сақтау министрінің 2020 жылғы 21 желтоқсандағы № ҚР ДСМ-304/2020 бұйрығымен бекітілген медициналық білім беру ұйымдарының клиникалық базалары туралы ереже; | 2) «положение» - о клинических базах организаций медицинского образования, утвержденное Приказом Министра здравоохранения Республики Казахстан от 21 декабря 2020 года № ҚР ДСМ-304/2020; |
| 3) Клиниканың аумағында жұмыс істейтін «Научный центр профессионального образования» ЖШС серіктестігінің осы келісімге қосымшада көрсетілген курстары/модульдері; | 3) курсы/модули ТОО «Научный центр профессионального образования», функционирующие на базе Клиники, перечисленные в Приложении настоящему договору; |
| 4) «базалық бөлімшелер» - базасында Клиниканың мамандандырылған клиникалық бөлімшелері, зертханалары және басқа да қосалқы бөлімшелері, олардың негізінде «Научный центр профессионального образования» ЖШС біліктілігін арттыру курстары жұмыс істейді; | 4) «базовые отделения» - специализированные клинические отделения, лаборатории и другие вспомогательные подразделения Клиники, на базе которых функционируют курсы повышения квалификации ТОО «Научный центр профессионального образования»; |
| 5) «білім алушылар» - «Научный центр профессионального образования» ЖШС қосымша білім беру бағдарламалары бойынша тыңдаушылар; | 5) «обучающиеся» - слушатели по программам дополнительного образования и другие категории обучающихся в ТОО «Научный центр профессионального образования»; |
| 6) «құрал-жабдық» - емдеу және/немесе білім беру үрдісінде Тараптармен қолданылатын медициналық техника, медициналық бұйымдар, оқу жабдықтары (муляж); | 6) «оборудование» - медицинская техника, изделия медицинского назначения, учебное оборудование (муляжи), используемые Сторонами в лечебных и/или образовательных процессах; |
| 7) «оқу кабинеттері» - «Научный центр профессионального образования» ЖШС білім беру үрдісі мақсаттарында пайдалануына арналған Клиниканың бөлмелері; | 7) «учебные кабинеты» - помещения Клиники, предназначенные для использования ТОО «Научный центр профессионального образования» в целях образовательного процесса; |
| 8) «Тараптардың жұмысшылары» - Тараппен еңбек қатынастарында тұратын, сондай-ақ Тараптың атынан және/немесе тапсырмасы бойынша шарт негізінде және/немесе сенімхат негізінде жекелеген қызметтерді атқаратын тұлғалар. | 8) «работники Стороны» - лица, состоящие со Стороной в трудовых отношениях, а также выполняющие отдельные функции от имени и/или по поручению Стороны на договорной основе и/или на основании доверенности. |


«Научный центр профессионального образования» ЖШС /от ТОО «Научный центр профессионального образования»



Клиникадан/от Клиники

| | |
|---|---|
| <p>2. Осы шарттың мәтiнiнде қолданылатын, осы шартпен тiкелей анықталмаған, басқадай түсiнiктер Қазақстан Республикасының «Бiлiм беру туралы» Заңына және Қазақстан Республикасының «Халық денсаулығы және денсаулық сақтау жүйесi туралы» Кодексiне сәйкес түсiндiрiлуi тиiс.</p> | <p>2. Другие понятия, применяемые в тексте настоящего договора, прямо не определенные настоящим договором, должны толковаться в соответствии с Законом Республики Казахстан «Об образовании» и Кодексом Республики Казахстан «О здоровье народа и системе здравоохранения».</p> |
| <p>2. ШАРТТЫҢ МӘНI</p> | <p>2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА</p> |
| <p>3. Осы шарт бойынша Тараптар өздерiнiң зияткерлiк, еңбектiк, материалдық және өзге де қорларын бiрiктiруге және шартта көзделген мiндеттер мен қызмет бағыттарын жүзеге асыру мақсатында заңды тұлға құрмай, бiрлесе әрекет етуге мiндеттенедi.</p> | <p>3. По настоящему договору Стороны обязуются объединить свои интеллектуальные, трудовые, материальные и иные ресурсы и совместно действовать без образования юридического лица в целях реализации задач и направлений деятельности, предусмотренных договором.</p> |
| <p>4. Клиника осы шарттың әрекет ету кезеңiнде «Научный центр профессионального образования » ЖШС клиникалық базасы болып табылады.</p> | <p>4. В период действия настоящего договора Клиника является клинической базой ТОО «Научный центр профессионального образования».</p> |
| <p>5. Осы шарт Тараптардың құқықтық қатынастарын жүйелейтiн басты құжат болып табылады, бiрлескен қызметтiң түбегейлi шарттарын анықтайды және Тараптардың стратегиялық мiндеттерiне және мақсаттарына, қызығушылықтарына жауап беретiн, бiрiккен жобалар мен бағдарламаларды әзiрлеу және жүзеге асыру үшiн құқықтық негiздеме болып саналады. Әрiптестiктiң жекелеген шарттарын Тараптармен бағдарламалық жұмыстарға сәйкес, осы шарттың қосымша келiсiмiне сәйкес, сонымен қатар, ресми хат алмасу, азаматтық-құқықтық шарттаржасаужолымен және Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңына қайшы келмейтiн өзге де үлгiлермен аныкталады.</p> | <p>5. Настоящий договор является основным документом, регламентирующим правоотношения Сторон, определяет принципиальные условия совместной деятельности и является правовой основой для разработки и реализации совместных проектов и программ, отвечающих интересам, целям и стратегическим задачам Сторон. Отдельные условия сотрудничества могут быть определены Сторонами в соответствующих программах работ, дополнительных соглашениях к настоящему договору, а также путем официальной переписки, заключения гражданско-правовых договоров и в иной форме, не противоречащей действующему законодательству Республики Казахстан.</p> |
| <p>6. Осы шартқа қол қою:</p> | <p>6. Подписание настоящего договора:</p> |
| <p>1) Тараптарға осы шартпен тiкелей көзделмеген және оған Тараптардың жазбаша келiсiмдерiмен қатысты мiндеттемелерiнен басқа бiр-бiрiне қатысы бойынша қандай да бiр қаржылық және басқа да мiндеттемелер жүктелмейдi.</p> | <p>1) не налагает на Стороны каких-либо финансовых и иных обязательств по отношению друг к другу кроме обязательств, прямо предусмотренных настоящим договором и относящимися к нему письменными соглашениями Сторон;</p> |
| <p>2) Тараптардың өзiнiң өндiрiстiк-шаруашылық қызметiн дербес iске асыруына сонымен қоса, Тараптардың үшiншi тұлғамен әрiптестiгi мен консорциум және басқа бiрлестiктерге қатысуына қандай болса да шектеу қойылмайды.</p> | <p>2) не устанавливает каких-либо ограничений на самостоятельность Сторон в осуществлении своей производственно-хозяйственной деятельности, в том числе ограничений на сотрудничество Сторон с третьими лицами и участие Сторон в консорциумах и иных объединениях.</p> |
| <p>3. ТАРАПТАРДЫҢ БIРЛЕСКЕН ҚЫЗМЕТIНIҢ МАҚСАТТАРЫ, МIНДЕТТЕРI ЖӘНЕ БАҒЫТТАРЫ</p> | <p>3. ЦЕЛИ, ЗАДАЧИ И НАПРАВЛЕНИЯ СОВМЕСТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТОРОН</p> |
| <p>7. Тараптар бiрiккен қызметiнiң басты мақсаты ретiнде Тараптардың ғылыми, бiлiм беру, инновациялық және технологиялық мүмкiндiгiнiң интеграциясы негiзiнде денсаулық сақтау кадрларын үздiксiз кәсiптiк дамыту жұмыстарымен қамтамасыз етудi белгiледi.</p> | <p>7. Основной целью совместной деятельности Стороны определили обеспечение непрерывного профессионального развития кадров здравоохранения на основе интеграции научного, образовательного, инновационного и технологического потенциала Сторон.</p> |
| <p>8. Тараптардың бiрiккен қызметiнiң Стратегиялық мiндеттерi болып табылады:</p> | <p>8. Стратегическими задачами совместной деятельности Сторон являются:</p> |
| <p>1) «Научный центр профессионального образования » ЖШС бiлiктi, ғылыми-педагогикалық кадрларын тарту арқылы сапалы медициналық қызмет көрсетумен қамтамасыз ету;</p> | <p>1) обеспечение качества медицинских услуг путем привлечения квалифицированных научно-педагогических кадров ТОО «Научный центр профессионального образования»;</p> |
| <p>2) материалдық-техникалық, аппараттық және өзге де ресурстық қамтамасыз етудi жетiлдiру арқылы сапалы бiлiм беру қызметтерiмен қамтамасыз ету;</p> | <p>2) обеспечение качества образовательных услуг путем совершенствования их материально-технического, информационного и иного ресурсного обеспечения;</p> |


«Научный центр профессионального образования» ЖШС /от ТОО «Научный центр профессионального образования»



Клиникадан/от Клиники


| | |
|---|--|
| 3) Денсаулық сақтаудың заманауи технологияларын білім беру үрдісіне көшіру; Тараптардың материалдық-технологиялық базалары мен кадрлық әлеуетін қолдану тиімділігін арттыру. | 3) трансферт современных технологий в здравоохранении в образовательный процесс; |
| 9. Тараптар бірлескен қызметтің басты бағыттары ретінде келесі қызмет түрлерін анықтады: | 4) повышение эффективности использования материально-технической базы и кадрового потенциала Сторон. 9. Основными направлениями совместной деятельности Стороны определили следующие виды деятельности: |
| 1) «Научный центр профессионального образования» ЖШС кафедра бейіндері бойынша бірлескен білім беру бағдарламасын жүзеге асыру, соның ішінде: - денсаулық сақтау саласындағы қызметкерлерді қайта даярлау және біліктілігін арттыру; - ғылыми-ақпараттық тәжірибе алмасуға, өзара тиімді байланыстарды орнатуға бағытталған конференциялар, семинарлар, симпозиумдар, көрмелер, жиналыстар, форумдар және басқа іс-шараларды ұйымдастыру және өткізу; - курстар, дәрістер, семинарлар, тренингтер, шеберлік-сыныптар және басқа да оқыту іс-шараларын ұйымдастыру және өткізу; | 1) реализация совместных образовательных программ по профилю ТОО «Научный центр профессионального образования», в том числе: – переподготовка и повышение квалификации работников сферы здравоохранения; – организация и проведение мероприятий по научно-информационному обмену в форме конференций, семинаров, симпозиумов, выставок, совещаний, форумов и других формах, направленных на обмен опытом, научной и практической информацией, укрепление взаимовыгодных связей; – организация и проведение курсов, лекций, семинаров, тренингов, мастер-классов, обучения на практике и других обучающих мероприятий; |
| 2) «Научный центр профессионального образования» ЖШС кафедраларының бейіні бойынша халыққа білікті медициналық көмек көрсету. | 2) оказание квалифицированной медицинской помощи населению по профилю ТОО «Научный центр профессионального образования». |
| 10. Осы шарттың шеңберінде Тараптардың қызметінің мәніне және максаттарына, сонымен ішінде, бірлескен ғылыми және зерттеу жобаларын орындау және олардың нәтижелерін денсаулық сақтаудың білім беру үрдісі мен практикасына енгізу сияқты қосымша қызмет бағыттарын жүзеге асыра алады. | 10. В рамках настоящего договора Стороны могут осуществлять дополнительные направления деятельности, соответствующие предмету и целям деятельности Сторон, в том числе выполнение совместных научных и исследовательских проектов и внедрение их результатов в образовательный процесс и практику здравоохранения. |
| 11. Тараптардың бірлескен қызметінің бағыттарын жүзеге асыру Тараптардың күшін, қажет болғанда бейіндік сонымен қоса, шетелдік ұйымдар мен мамандарды тартумен қамтамасыз етіледі. | 11. Реализация направлений совместной деятельности Сторон обеспечивается силами Сторон с привлечением, при необходимости, профильных организаций и специалистов, в том числе зарубежных. |
| 4. ЕРЕКШЕ ШАРТТАР | 4. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ |
| 12. Егер ерекше жағдайлар Тараптардың жазбаша келісімінде көрсетілмеген болса, Тараптардың өзара қарым-қатынастары осы шарт бойынша өтеусіз негізде жүзеге асырылады. | 12. Если иное не будет предусмотрено письменными соглашениями Сторон, взаимоотношения Сторон по настоящему договору осуществляются на безвозмездной основе. |
| 13. «Научный центр профессионального образования» ЖШС Клиниканың оқу кабинеттерін, құрал-жабдықтарын, шығын материалдарын пайдаланғаны үшін және коммуналдық қызметтердің шығындарын төлеу бойынша Клиникаға міндетті емес. | 13. ТОО «Научный центр профессионального образования» не несет обязательств перед Клиникой по оплате за пользование предоставленными Клиникой учебными кабинетами, оборудованием, расходными материалами, а также расходов за коммунальные услуги. |
| 14. Тараптардың әріптестігін оңтайлы ұйымдастыру мақсаттарында «Научный центр профессионального образования» ЖШС бекітілген біліктілік талаптарына сәйкес Клиниканың бейінді мамандарын профессорлық-оқытушылық құрамның жетекшісі, оның орынбасарлары лауазымдарына қосымша қызмет атқарушы (0,5 ставкадан артық емес) ретінде немесе анықталған жұмысты орындау уақытына қабылдай алады. | 14. В целях рациональной организации сотрудничества Сторон, ТОО «Научный центр профессионального образования» может принять на работу на должности профессорско-преподавательского состава руководителя, его заместителей и профильных специалистов Клиники, соответствующих утвержденным квалификационным требованиям, на условиях штатного совместительства (не более 0,5 ставки) или на время выполнения определенной работы. |
| 15. Персоналдардың штаттық санын оңтайландыру, Тараптардың ғылыми, білім беру және клиникалық жұмыстарының сапасын арттыру мақсатында, | 15. В целях оптимизации штатной численности персонала, повышения качества научной, образовательной и клинической работы Сторон, |


«Научный центр профессионального образования» ЖШС /от ТОО «Научный центр профессионального образования»



Клиникадан/от Клиники

| | |
|--|--|
| «Научный центр профессионального образования» ЖШС кафедра басшылары педагогикалық және емдеу жүктемесінің көлемінің азаюына сәйкес қоса атқару бойынша жұмыс атқару шарттарында бір мезгілде клиниканың базалық бөлімшелерінің ақы төленетін штаттық басшы лауазымын алып жүре алады. | руководители кафедр ТОО «Научный центр профессионального образования» одновременно могут занимать оплачиваемые штатные должности руководителей базовыми отделениями Клиники на условиях работы по совместительству, соответствующим уменьшением объема педагогической и лечебной нагрузки. |
| 16. «Научный центр профессионального образования» ЖШС ғылыми-педагогикалық қызметкерлері емдеу-диагностикалық және кеңес беру жұмыстарының нормативі ережемен белгіленеді. | 16. Норматив лечебно-диагностической и консультативной работы научно-педагогических работников ТОО «Научный центр профессионального образования» определяется положением. |
| 17. «Научный центр профессионального образования» ЖШС ғылыми-педагогикалық қызметкерлері бекітілген норматив ережесінен тыс, қолданыстағы еңбек заңнамасымен бекітілген тәртіпте клиникалық база мен жұмысшы арасында қоса атқару бойынша клиникалық базаның еңбек ақы қорынан еңбек ақы төлеу арқылы еңбек шарты жасалған жағдайда, клиникалық база бөлімшелеріндегі емдеу-диагностикалық және кеңес беру жұмыстарын атқаруға рұқсат етіледі. | 17. Сверх установленного положением норматива, научно-педагогические работники ТОО «Научный центр профессионального образования» допускаются к выполнению лечебно-диагностической и консультативной работы в отделениях Клиники при условии заключения трудового договора о работе по совместительству между Клиникой и работником в порядке, установленном действующим трудовым законодательством, с выплатой заработной платы из фонда оплаты труда Клиники. |
| 18. Білім беру ұйымы кафедраның жұмысшылары атқаратын емдеу жүктемесі қолданыстағы заңнама немесе Клиниканың ішкі актілеріне сәйкес білім алушылардың емделушілерге кіруіне рұқсат берілмеген ерекше жағдайлардан өзге жағдайларда, оқу жұмысымен бір мезгілде іске асырылады. | 18. Выполнение лечебной нагрузки работниками кафедр Академии осуществляется одновременно с выполнением учебной работы, за исключением случаев, в которых допуск обучающихся к пациентам запрещен действующим законодательством или внутренними актами Клиники. |
| 19. кафедрасының жұмысшылары кафедра жетекшісіне бағынады. | 19. Работники кафедры подчиняются непосредственно руководителю кафедры. |
| 5. ТАРАПТАРДЫҢ БІРЛЕСКЕН ҚЫЗМЕТКЕ ҚОСАТЫН ҮЛЕСТЕРІ | 5. ВКЛАДЫ СТОРОН В СОВМЕСТНУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ |
| 20. Тараптардың әрқайсысы осы шарттың ережелеріне сәйкес бірлескен қызметке еңбек, зияткерлік, материалдық және басқа да қорларымен өз үлесін қосады. | 20. Каждая из Сторон вносит свой вклад в совместную деятельность трудовыми, интеллектуальными, материальными и иными ресурсами в соответствии с условиями настоящего договора. |
| 21. Тараптардың бірлескен қызметке ортақ үлесі Тараптардың кәсіби білімі, ғылыми-педагогикалық және медициналық кадрлардың шеберлігі және дағдылары болып табылады. | 21. Общим вкладом Сторон в совместную деятельность являются профессиональные знания, умения и навыки научно-педагогических и медицинских кадров Сторон. |
| 22. «Научный центр профессионального образования» ЖШС бірлескен қызметіне үлесі болып табылатындар: | 22. Вкладом ТОО «Научный центр профессионального образования» в совместную деятельность являются: |
| 1) Бірлескен білім беру бағдарламалары «Научный центр профессионального образования» ЖШС зияткерлік меншік бағдарламасын жүзеге асыруда қолданылады. | 1) Применение в реализации совместных образовательных программ интеллектуальной собственности ТОО «Научный центр профессионального образования». |
| 2) Еңбек үлесіне келесі функцияларды орындаумен көрінеді: | 2) Трудовой вклад, предусматривающий выполнение следующих функций: |
| - біріккен білім беру бағдарламаларын үйлестіру және жалпы әдістемелік басшылық; | - координация и общее методологическое руководство совместными образовательными программами; |
| - оқу және оқу-әдістемелік жұмысты орындау, оқу-әдістемелік және тарату материалдарын дайындау, рәсімдеу, тираждау; | - выполнение учебной и учебно-методической работы, подготовка, оформление, тиражирование учебно-методических и раздаточных материалов; |
| - денсаулық сақтау және білім беру басқармасы органдарымен, біріккен білім беру бағдарламаларын ұйымдастыру және өткізу мәселелері бойынша | - взаимодействие с органами управления здравоохранением и образованием, казахстанскими и зарубежными организациями по вопросам |


«Научный центр профессионального образования» ЖШС /от ТОО «Научный центр профессионального образования»



Клиникадан/от Клиники

| | |
|---|---|
| қазақстандық және шетелдік ұйымдармен өзара қарым-қатынас жасау; | организации и проведения совместных образовательных программ; |
| - білім алушыларды оқуға қабылдау және шығару; | - зачисление и отчисление обучающихся; |
| - білім беру үрдісінің мониторингі, бекітілген оқу жүктемесінің және білім алушылардың сабақ кестесінің орындалуын бақылау; | - мониторинг образовательного процесса, контроль за соблюдением установленной учебной нагрузки и режима занятий обучающихся; |
| - біріккен білім беру бағдарламалары туралы жарнамалық-анықтамалық ақпараттарды құрастыру және «Научный центр профессионального образования» ЖШС web-сайтында, арнайы жүйесі баспа беттерінде және басқа жолдармен тарату; | - разработка и размещение рекламно-справочной информации о совместных образовательных программах на web-сайте ТОО «Научный центр профессионального образования», в специализированных периодических печатных изданиях и другим способом; |
| - кафедраның профессорлық-оқытушылар құрамы қызметкерлерінің базалық бөлімшелерде емдеу және консультациялық жұмыстарды атқаруы, соның ішінде: жоспарлық кеңес беру және базалық бөлімшелерде аралау; кафедраның ғылыми-педагогика қызметкерлерінің емдеу жүктемесі нормативі шеңберінде науқастарды қарау, Клиниканың емделушілері мен медицина қызметкерлеріне консультативтік көмек көрсету, соның қатарында on-line кеңес беру; дәрігерлік консилиум жұмысына қатысу; | - выполнение лечебной и консультативной работы в базовых отделениях работниками профессорско-преподавательского состава кафедр, в частности: плановые консультации и обходы в базовых отделениях; ведение пациентов пределах норматива лечебной нагрузки научно-педагогических работников кафедр, оказание консультативной помощи пациентам и медицинским работникам Клиники, в том числе on-line – консультации; участие в работе врачебных консилиумов; |
| - емдеу үрдісін ұйымдастыру мәселелері бойынша Клиника өткізетін іс-шараларға: жедел жиналыстар, клиникалық талдаулар, ауруханалық және емханалық кеңестер, клиникалық конференциялар және тағы да басқадай іс-шараларға қатысу; | - участие в проводимых Клиникой мероприятиях по вопросам организации лечебного процесса, таких как: оперативные совещания, клинические разборы, больничные и поликлинические советы, врачебные, клинические конференции и другие; |
| - білім беру үрдісін тиісінті түрде ұйымдастыру үшін қажетті басқа да қызметтер. | - другие функции, необходимые для надлежащей организации образовательного процесса. |
| 23. Клиниканың бірлескен қызметке қосатын үлесі: | 23. Вкладом Клиники в совместную деятельность является: |
| 1) Тараптармен Клиника базасында орындалатын барлық білім беру, медициналық және ғылыми қызмет түрлері бойынша толық әкімшілік-шаруашылық және материалдық-техникалық, сонымен қатар, емдеу құралдарымен, медициналық техникамен, медициналық бұйымдармен және шығын материалдарымен қамтамасыз ету. | 1) Полное административно-хозяйственное и материально-техническое обеспечение всех видов образовательной, медицинской и научной деятельности, выполняемой Сторонами на базе Клиники, включая обеспечение лекарственными средствами, медицинской техникой, изделиями медицинского назначения и расходными материалами. |
| 2) Келесі қызметтердің орындалуы көзделетін еңбек үлесі: | 2) Трудовой вклад, предусматривающий выполнение следующих функций: |
| - емдеу және диагностикалық жұмысты үйлестіру және жалпы әдіснамалық басшылық ету; | - координация и общее методологическое руководство лечебной и диагностической работой; |
| - Медицина саласындағы (клиникалық, диагностикалық, емдік-профилактикалық) жаңа және келешегі бар өнімдерді және қызметтерді зерттеу, «Научный центр профессионального образования» ЖШС медицинадағы инновацияларды білім беру үдерісіне енгізу бойынша ұсыныстар әзірлеу және ұсыну; | - исследование новых и перспективных продуктов и услуг в области медицины (клинических, диагностических, лечебно-профилактических), мониторинг рынка медицинских услуг, выработка и предоставление в ТОО «Научный центр профессионального образования» предложений по внедрению инноваций в медицине в образовательный процесс; |
| - халыққа медициналық көмек көрсету бойынша жұмыстарды тиісінті түрде ұйымдастыруға қажетті басқа да қызметтер. | - другие функции, необходимые для надлежащей организации работы по оказанию медицинской помощи населению. |
| 24. тараптар бірлескен жобалар мен бағдарламаларды жүзеге асыру кезінде бірлескен қызметке Тараптармен келісілген қосымша үлестер енгізе алады. Бірлескен қызметке қосымша үлестерді енгізу Тараптардың осы шартқа қосымша келісімге, келісу хаттамасына | 24. При осуществлении совместных проектов и программ Стороны могут вносить дополнительные вклады в совместную деятельность, согласованные Сторонами. Внесение дополнительных вкладов в совместную деятельность осуществляется путем подписания Сторонами дополнительного соглашения |


«Научный центр профессионального образования» ЖШС /от ТОО «Научный центр профессионального образования»

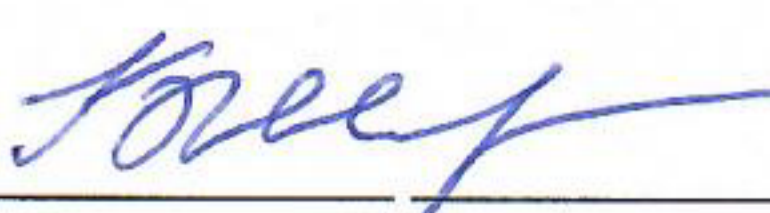

Клиникадан/от Клиники

| | |
|---|---|
| және/немесе қолданыстағы заңға қайшы келмейтін өзге үлгіде қол қою арқылы жүзеге асырылады. | к настоящему договору, протокола согласования и/или в иной форме, не противоречащей действующему законодательству. |
| 6. ТАРАПТАРДЫҢ БІРЛЕСКЕН ҚЫЗМЕТКЕ БАСШЫЛЫҒЫ | 6. РУКОВОДСТВО СОВМЕСТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ СТОРОН |
| 25. Егер Тараптардың жазбаша келісімімен өзгеше көзделмеген болса, Тараптардың бірлескен қызметін ұйымдастыру және басқару, қызметтерге тапсырыс берушілермен және әріптестермен шарттық-құқықтық жұмыс жүргізуді қоса алғанда, мыналар жүктеледі: | 25. Если иное не будет предусмотрено письменным соглашением Сторон, организация и руководство совместной деятельностью Сторон, включая ведение договорно-правовой работы с заказчиками услуг и партнерами, возлагается на: |
| - халыққа медициналық көмек көрсету бөлігінде, Клиникаға; | - Клинику, - в части оказания медицинской помощи населению; |
| - білім беру бағдарламаларын жүзеге асыру бөлігінде, «Научный центр профессионального образования» ЖШС . | - В ТОО «Научный центр профессионального образования», - в части реализации образовательных программ. |
| 26. Тараптардың шарттың мәні бойынша өзара әрекет ету мақсаттарында жауапты тұлғалар тағайындалады: | 26. В целях взаимодействия по предмету договора Сторонами назначаются ответственные лица: |
| - «Научный центр профессионального образования» ЖШС тарапынан - кафедра меңгерушілері; | - со стороны ТОО «Научный центр профессионального образования», - заведующие кафедрами; |
| - Клиника тарапынан - базалық бөлімше меңгерушілері. | - со стороны Клиники, - заведующие базовыми отделениями |
| 7. САПАЛЫ БІЛІМ БЕРУ ҮРДІСІ ҮШІН ҚОЛАЙЛЫ ЖАҒДАЙЛАР ЖАСАУ | 7. СОЗДАНИЕ УСЛОВИЙ ДЛЯ КАЧЕСТВЕННОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА |
| 27. Білім беру үрдісін тиісінше ұйымдастыру мақсаттарында Клиника Академияға келесі жағдайларды жасауға міндеттенеді: | 27. В целях надлежащей организации образовательного процесса Клиника обязуется предоставить ТОО «Научный центр профессионального образования» следующие условия: |
| 1) Клиника осы шарттың Қосымшасына сәйкес «Научный центр профессионального образования» ЖШС оқу бөлмелерін бекітеді. Ұсынылатын оқу кабинеттері Қазақстан Республикасының қолданысындағы заңда бекітілген санитарлық және басқа да ережелер мен нормаларға сәйкес болуы тиіс. | 1) Клиника закрепляет за ТОО «Научный центр профессионального образования» учебные кабинеты согласно Приложению к настоящему договору. Предоставляемые учебные кабинеты должны соответствовать санитарным и иным правилам и нормам, установленным действующим законодательством Республики Казахстан. |
| 2) Клиника қамтамасыз етеді: | 2) Клиника обеспечивает: |
| - оқу бөлмелеріне ағымдық және күрделі жөндеу жұмыстарын жүргізу кезеңінде Академияға тең дәрежелі оқу бөлмелерін ұсынады; | - текущий и капитальный ремонт учебных помещений, с предоставлением ТОО «Научный центр профессионального образования» равнозначных помещений на период проведения ремонта; |
| - «Научный центр профессионального образования» ЖШС мүлкінің жоғалуына жол берілмеуі мақсаттарында оқу бөлмелерін арнайы техникалық күзет құралдарымен өрттік-күзет дабылдама құралдарымен жабдықтау. | - оснащение учебных кабинетов специальными техническими средствами охраны, приборами охранной и охранно-пожарной сигнализации, в целях недопущения утраты имущества ТОО «Научный центр профессионального образования». |
| 3) Клиника «Научный центр профессионального образования» ЖШС базалық бөлімдерде кафедра жұмысшыларымен орындалатын емдік және кеңес беру жұмыстарында, оқу практикалық сабақтарды, ғылыми-зерттеу жұмыстарында медициналық техниканы және бұйымдарды пайдалану құқығын ұсынады. | 3) Клиника предоставляет ТОО «Научный центр профессионального образования» право использовать медицинскую технику и изделия медицинского назначения Клиники в учебном процессе, при проведении научно-исследовательских работ, учебных и практических занятий и при выполнении работниками кафедр лечебной и консультативной работы в базовых отделениях. |
| 4) Клиника білім беру үрдісіне сәйкес қолданыстағы заңмен және/немесе емделушінің талап етуімен кіруге рұқсат етілмейтін жағдайларды басқа жағдайларда, білім алушылардың емделушілерге және Клиниканың барлық | 4) Клиника обязуется обеспечить допуск обучающихся к пациентам и во все структурные подразделения Клиники, включая базовые отделения, операционный блок, отделение реанимации, |

 «Научный центр профессионального образования» ЖШС /от ТОО «Научный центр профессионального образования»


 Клиникадан/от Клиники

| | |
|--|---|
| <p>құрылымдық бөлімшелеріне, базалық бөлімдеріне, операция блоктарына, жансақтау бөлімдеріне, қарқынды терапия бөлімдеріне кіруге рұқсат ету қағазымен қамтамасыз етуді өз міндетін алады.</p> | <p>отделение интенсивной терапии в соответствии с потребностями образовательного процесса, за исключением случаев, когда допуск обучающихся к лечебному процессу не допускается действующим законодательством и/или требованиями пациентов.</p> |
| <p>5) Клиника «Научный центр профессионального образования» ЖШС бірлескен білім беру бағдарламасын жарнамалау мақсатында фирмалық атауын, логотипін және басқа да Клиниканың белгілерін қолдануға құқық береді.</p> | <p>5) Клиника предоставляет ТОО «Научный центр профессионального образования» безусловное право использовать фирменное наименование, логотипы и иные обозначения Клиники в целях рекламы совместных образовательных программ.</p> |
| <p>28. Клиникамен келісе отырып, «Научный центр профессионального образования» ЖШС өз күшімен және өз қаржысы есебінен оқу кабинеттерін Клиникадағы оқу және ғылыми-зерттеу жұмыстарын ұйымдастыруға қажетті көзделген шарт бойынша бірлесе қолданылатын медициналық техникалармен және бұйымдармен жабдықтауға құқылы.</p> <p>Аталған жабдықтар шаруашылық жүргізу құқығымен (оперативтік басқару) «Научный центр профессионального образования» ЖШС тиесілі болады және қабылдау-табыстау актісі бойынша Клиниканың жауапты сақтау жауапкершілігіне беріледі.</p> | <p>28. ТОО «Научный центр профессионального образования» вправе по согласованию с Клиникой своими силами и за свой счет произвести оснащение учебных кабинетов медицинской техникой и изделиями медицинского назначения, необходимыми для организации учебной и научно-исследовательской работы на базе Клиники, которые также подлежат совместному использованию Сторонами в порядке, предусмотренном договором. Указанное оборудование принадлежит ТОО «Научный центр профессионального образования» и передается Клинике на ответственное хранение по акту приема-передачи.</p> |
| <p>29. Клиника аумағында орналастырылған, бірлесе қолданылатын құрал-жабдықтар бойынша жұмыстарды ұйымдастыруды Клиника іске асырады. Клиника осы мақсатта жауапты тұлғаны (жетекшіні) тағайындайды және оның міндеттеріне мыналар кіреді:</p> <ul style="list-style-type: none"> – білім алушыларға және кафедра қызметкерлеріне құралдарды жұмыс істеу және қауіпсіздік техникасы ережелері бойынша нұсқама беру; – білім алушыларға және кафедра қызметкерлеріне арнайы дайындықтан өткеннен кейін жабдықтарды пайдалануға рұқсат беру; – құрал-жабдықтарды тек тікелей қолдану мақсатында ғана пайдалану; – білім алушылардың және кафедра қызметкерлерінің құрал-жабдықтарды пайдалануын қадағалау, пайдалану мен қауіпсіздік техникасы ережелерінің сақталуына бақылау жасау; – құралдарды пайдаланудың техникалық шарттарын орындаумен қамтамасыз ету; – құралды жөндеу жұмысымен қамтамасыз ету, құралдарға профилактикалық байқау жүргізу, техникалық қызмет ету және пайдалану журналына жарамсыздық туралы тіркеу. <p>Куратор Клиника бекіткен форма бойынша құралдарға қатысты жұмыс есебі журналын жүргізеді.</p> | <p>29. Организация работы по совместному использованию оборудования, расположенного на территории Клиники, осуществляются Клиникой. С этой целью Клиника назначает ответственное лицо (куратора), в обязанность которого входит:</p> <ul style="list-style-type: none"> – инструктаж обучающихся и работников кафедр по правилам работы с оборудованием и правилам техники безопасности; – допуск работников кафедр и обучающихся к оборудованию после прохождения специальной подготовки; – обеспечение использования оборудования исключительно по его прямому назначению; – контроль за работой обучающихся и работников кафедр на оборудовании, контроль за соблюдением правил эксплуатации и техники безопасности; – обеспечение выполнения технических условий эксплуатации оборудования; – обеспечение исправной работы оборудования, проведение профилактических осмотров оборудования, регистрацию его неисправности в соответствующих журналах технического обслуживания и эксплуатации. <p>Куратор ведет журнал учета работы на оборудовании по форме, установленной Клиникой.</p> |
| <p>30. Клиника аумағында орналасқан құрал-жабдықтарды жөндеу және техникалық қызмет көрсету, жабдықты баланссына алған Тарап есебінен жүргізіледі.</p> | <p>30. Ремонт и техническое обслуживание оборудования, расположенного на территории Клиники, осуществляются Стороной, на балансе которой состоит оборудование.</p> |
| <p>8. ТАРАПТАРДЫҢ ЖАУАПКЕРШІЛІГІ</p> | <p>8. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН</p> |
| <p>31. Шарт талаптарының орындалмауы және/немесе тиісті түрде орындалмауы үшін Тараптар шарттың ережелеріне сәйкес, ал шартпен реттелмеген жағдайларда Қазақстан Республикасының қолданысындағы заңнамаларға сәйкес жауапты болады.</p> | <p>31. За невыполнение и/или ненадлежащее выполнение условий договора, Стороны несут ответственность в соответствии с условиями договора, а в части, не урегулированной договором, - в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.</p> |


«Научный центр профессионального образования» ЖШС /от ТОО «Научный центр профессионального образования»



Клиникадан/от Клиники

| | |
|---|--|
| 32. Клиника бөлмелерінің, сонымен қатар, оқу бөлмелерінің, құрал-жабдықтар және Клиника аумағында орналастырылған Тараптардың басқа да мүліктерінің сақталуы үшін жауапкершілік Клиникаға алады. | 32. Ответственность за сохранность помещений Клиники, в том числе учебных кабинетов, а также оборудования и иного имущества Сторон, расположенного на территории Клиники, возлагается на Клинику. |
| 33. «Научный центр профессионального образования» ЖШС қызметкерлерінің кінәсі бойынша мүлікке зиян келтірілген жағдайда, Клиника 5 (бес) жұмыс күні ішінде Тараптардың бірлескен комиссиясының келтірілген зиянды өтеу туралы мәселені шешу үшін келтірілген залалдың сипаты, мүліктің сипаттамасы мен кінәлі тұлғаны көрсетілген акт жасалып, «Научный центр профессионального образования» ЖШС ұсынылады. | 33. В случае порчи имущества по вине работников ТОО «Научный центр профессионального образования», Клиника в течение 5 (пяти) рабочих дней составляет и предоставляет в ТОО «Научный центр профессионального образования» соответствующий акт с описанием причиненного ущерба, указанием характеристик имущества и виновных лиц для рассмотрения вопроса о возмещении вреда совместной комиссией Сторон. |
| 34. Клиника өз базасында түрлі жұмыстар жүргізуде денсаулыққа қауіпсіз жағдаймен қамтамасыз ету міндетін жүктейді, осыған байланысты білім алушылардың, Тарап қызметкерлерінің және үшінші тұлғалардың Клиника аумағында кез келген қызмет түрлерін жүзеге асыру кезінде өміріне және/немесе денсаулығына зиян келтірілгені үшін жауапкершілік толығымен Клиникаға жүктеледі. | 34. Клиника принимает на себя безусловное обязательство обеспечить здоровые и безопасные условия при проведении любых видов работ на базе Клиники, в связи с чем, все виды ответственности за причинение вреда жизни и/или здоровью обучающихся, работников Сторон и третьих лиц при осуществлении любых видов деятельности на территории Клиники, возлагаются полностью на Клинику. |
| 35. Егер еңсерілмейтін күш жағдайларының орын алуы себебімен шарт бойынша өз міндеттемелерінің орындалмағаны не болмаса тиісті түрде орындалмағаны үшін Тараптардан жауапкершілік толығымен алынады. | 35. Стороны полностью освобождаются от ответственности за невыполнение либо ненадлежащее выполнение своих обязательств по договору, если причиной этому явилось наступление обстоятельств непреодолимой силы. |
| 36. Осы шарттың мақсаттары үшін «еңсерілмейтін күш жағдайлары» Тараптардың ықпал етуіне жатпайтын және Тараптар алдын ала болжау немесе орынды тәсілдермен болдырмау мүмкін емес, кез келген төтенше және жол бермеуге болмайтын жағдайлар деген мағынаны береді. | 36. Для целей настоящего договора «обстоятельства непреодолимой силы» означают любые чрезвычайные и непредотвратимые при данных условиях события, которые не находятся под влиянием Стороны и которые Сторона не могла предвидеть или предотвратить любыми разумными способами. |
| 37. Еңсерілмейтін күш жағдайлары туындаса, Тараптар шартты орындаудың аталған жағдайларға тәуелді емес, баламалы тәсілдерін іздеуі қажет және шартты жалғастырудың мүмкіндіктері мен мақсаттылығы жөнінде шешім қабылдауы тиіс. | 37. При наступлении обстоятельств непреодолимой силы Стороны должны провести поиск альтернативных способов выполнения договора, не зависящих от указанных обстоятельств, и принять решение о возможности и целесообразности дальнейшего продолжения договора. |
| 9. ЗАҢНЫҢ ҚҰЗЫРЕТІ ЖӘНЕ ҚОЛДАНЫЛАТЫН ҚҰҚЫҚ | 9. ЮРИСДИКЦИЯ И ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО |
| 38. Осы шарт Қазақстан Республикасының материалдық құқық нормаларымен үйлестіріледі. | 38. Настоящий договор регулируется нормами материального права Республики Казахстан. |
| 39. Тараптар бірлескен қызмет барысында туындаған мәселелерді реттеуде өзара келісімге жетуге тырысатын болады. Тараптар кез келген даулы мәселелер конструктивті диалог негізінде шешіледі. Келісімге қол жеткізе алмаған жағдайда, Тараптардың әрқайсысы даулы мәселенің Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес сотта шешілуін талап ете алады. | 39. Стороны будут стремиться к достижению взаимного согласия в урегулировании вопросов, которые могут возникнуть в ходе совместной деятельности. Любые спорные вопросы Стороны будут решать на основе конструктивного диалога. При не достижении согласия, каждая из Сторон может потребовать решения спорного вопроса в суде в соответствии с законодательством Республики Казахстан. |
| 10. ШАРТТЫҢ МЕРЗІМІ | 10. СРОК ДОГОВОРА |
| 40. Осы шарт қол қойылған күннен бастап күшіне енеді және мерзімсіз уақытқа жасалады. | 40. Настоящий Договор вступает в силу со дня подписания и действует бессрочно. |
| 41. Осы шарт келесі жағдайларда бұзылуы мүмкін: | 41. Настоящий договор может быть расторгнут: |


«Научный центр профессионального образования» ЖШС /от ТОО «Научный центр профессионального образования»



Клиникадан/от Клиники


| | |
|--|--|
| 1) Тараптардың жазбаша келісімімен кез келген уақытта; | 1) в любое время по письменному соглашению Сторон; |
| 2) шарттың және/немесе Қазақстан Республикасының қолданысындағы заңнамасымен көзделген негіздемелер бойынша бір Тараптың бастамасымен; | 2) по инициативе одной из Сторон по основаниям, предусмотренным договором и/или действующим законодательством Республики Казахстан. |
| 42. Осы шарттың әрекет етуі кез келген Тараптың бастамасымен тоқтатыла алады: | 42. Действие настоящего договора может быть прекращено по инициативе любой из Сторон: |
| 1) Егер, Тараптардың бірі осы шарттың кез келген ережелерінің бұзылуына жол берсе және мұндай бұзылуы туралы хабарлама алғаннан кейін бір ай ішінде екінші Тараптың қанағаттануы дәрежесінде дұрыстай алмаса; | 1) если одна из Сторон допустит существенное нарушение любого из условий настоящего договора и не исправит такое нарушение к разумному удовлетворению другой Стороны в течение месяца после получения уведомления о таком нарушении; |
| 2) шарттың мерзімінен бұрын бұзылуына нақты дерек болатын айрықша жағдайлар орын алғанда. | 2) при возникновении исключительных обстоятельств, оправдывающих досрочное расторжение. |
| 43. Егер шартта көзделген негіздемелер бойынша шарттың бұзылуы жағдайында, бір Тарап екінші Тараптың шартты бұзу туралы немесе шарттан бас тартуы туралы хабарламасын алған күннен бастап, егер бұзудың өзге мерзімі тиісті хабарламада, не болмаса Тараптардың келісімінде өзгеше көзделмеген болса, бұзылған деп есептеледі. | 43. В случае расторжения договора по основаниям, предусмотренным договором, договор считается расторгнутым с момента получения Стороной уведомления другой Стороны о расторжении договора или об отказе от договора, если иной срок расторжения не будет предусмотрен в соответствующем уведомлении либо соглашении Сторон. |
| 44. Шартты кез келген негіздеме бойынша бұзу немесе қызметін тоқтату, Тараптарды шарттың қолданысы мерзімінде пайда болған шарт бойынша барлық міндеттерін орындау қажеттілігінен, сондай-ақ осы міндеттемелердің кез келгенін орныдауы және/немесе босатпайды. | 44. Расторжение договора или его прекращение по любым основаниям не освобождает Стороны от необходимости выполнения всех своих обязательств по договору, возникших в период действия договора, а также не освобождает Стороны от ответственности за невыполнение и/или ненадлежащее выполнение любого из этих обязательств. |
| 11. ҚОРЫТЫНДЫ ЕРЕЖЕЛЕР | 11. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ |
| 45. Осы шарт бірдей заңдық күшке ие, мемлекеттік және орыс тілдеріндегі түпнұсқалық екі данада жасалған және қол қойылған, әр Тарапқа бір данадан беріледі. | 45. Настоящий договор составлен в двух подлинных экземплярах на государственном и русском языках, имеющих равную юридическую силу, подписан и вручен по одному экземпляру каждой из Сторон. |
| 46. Шартқа енгізілетін кез келген өзгертулер мен толықтырулар шартқа қосымша келісім ретінде жазбаша түрде рәсімделіп, Тараптардың өкілетті өкілдерінің қолдары қойылуы және Тараптардың мөрімен бекітілуі жағдайында жарамды болып табылады. Мекенжайдың, деректемелердің және Тараптардың басқа да мәліметтері өзгерген жағдайда жазбаша түрдегі хабарлама жеткілікті болып саналады және бөлек қосымша келісімге қол қою талап етілмейді. | 46. Любые изменения и дополнения к договору действительны при условии, если они оформлены в письменной форме в качестве дополнительного соглашения к договору, подписаны уполномоченными представителями Сторон и скреплены печатями Сторон. В случае изменения адресов, реквизитов и других данных Сторон, письменное уведомление признается достаточным и подписание отдельного дополнительного соглашения не требуется. |
| 47. Клиника шарттың мәтінін және шартқа пен оның орындалуына қатысты кез келген материалдар мен құжаттаманы қоса алғанда, барлық ақпарат көлемін, сондай-ақ «Научный центр профессионального образования» ЖШС қолданылатын инновациялық технологиялар, оқыту әдістемесі мен оқу-әдістемелік материалдары «Научный центр профессионального образования» ЖШС құпия ақпараты болып саналатынына келіседі. | 47. Клиника соглашается считать текст договора и весь объем информации, включая любые материалы и документацию, касающиеся договора и его исполнения, а также применяемые ТОО «Научный центр профессионального образования» инновационные технологии, методики обучения и учебно-методические материалы, конфиденциальной информацией ТОО «Научный центр профессионального образования». |
| 48. Тараптардың бірлескен ғылыми және зерттеу жұмыстары нәтижесінде қол жеткізген барлық және кез келген зияткерлік құқық нысандары Тараптардың бірлескен зияткерлік меншігі ретінде танылады. Тараптардың әрқайсысы бірлесе құрылған зияткерлік меншік нысандарына айрықша мүліктік құқықтарын тең | 48. Все и любые объекты права интеллектуальной собственности, полученные Сторонами в результате совместных научных и исследовательских работ, признаются совместной интеллектуальной собственностью Сторон. Каждая из Сторон в равной степени обладает исключительными |


«Научный центр профессионального образования» ЖШС /от ТОО «Научный центр профессионального образования»


Клиникадан/от Клиники

| | |
|---|--|
| дәрежеде иеленеді. Тараптар айрықша мүліктік құқықтарды бөлудің өзге де шарттарын белгілей алады. | имущественными правами на совместно созданные объекты интеллектуальной собственности. Сторонами могут быть определены иные условия распределения исключительных имущественных прав. |
| 12. ТАРАПТАРДЫҢ ЗАҢДЫ МЕКЕНЖАЙЛАРЫ ЖӘНЕ ДЕРЕКТЕМЕЛЕРІ | 12. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН |
| «Научный центр профессионального образования» ЖШС | ТОО «Научный центр профессионального образования» |
| «Научный центр профессионального образования» ЖШС | ТОО «Научный центр профессионального образования» |
| <p>Адрес: индекс 010000 г.Астана, ул Т Бигельдинова 5/оф22 БИН 200540004349 ИИК KZ9596503F0011751383 (KZT) БИК IRTYKZKA Банк АО «ForteBank» в г.Астана КНП:861</p> <p>Директор  Кармова Б.Т</p>  | <p>Адрес: индекс 010000 г.Астана, ул. Т Бигельдинова 5/оф22 БИН 200540004349 ИИК KZ9596503F0011751383 (KZT) БИК IRTYKZKA Банк АО «ForteBank» в г.Астана КНП:861</p> <p>Директор  Кармова Б.Т</p>  |
| <p>Клиникадан: ТОО «B.V.NURA» г. Астана, пр. Мангилик Ел 33/1, офис 515 БИН: 110140008497 KZ32601A871002753881 (KZT) АО «Банк ЦентрКредит» БИК КСJBKZKX</p> | <p>от Клиники: ТОО «B.V.NURA» г. Астана, пр. Мангилик Ел 33/1, офис 515 БИН: 110140008497 KZ32601A871002753881 (KZT) АО «Банк ЦентрКредит» БИК КСJBKZKX</p> |
| <p>Руководитель учебного центра ТОО «B.V.NURA»  Кокошко А.И</p>  | <p>Руководитель учебного центра ТОО «B.V.NURA»  Кокошко А.И.</p>  |

 «Научный центр профессионального образования» ЖШС /от ТОО «Научный центр профессионального образования»

 Клиникадан/от Клиники